

Adelmar Ramirez

(424)-443-8992 | aramirez@hood.edu | adelmarramirez.me

EDUCATION

Ph.D. Hispanic Languages and Literature 2022
University of California Los Angeles
Dissertation title: “Ficciones especulares: representación y exégesis de la violencia en la literatura contemporánea mexicana y argentina”
Committee: Adriana Bergero, Jorge Marturano, Maarten Van Delden, Elizabeth Marchant

Master of Arts in Spanish 2018
University of California Los Angeles

Master of Fine Arts in Creative Writing Summa Cum Laude 2015
University of Texas at El Paso Liberal Arts Student Marshal

Bachelor of Arts in Psychology and Creative Writing Summa Cum Laude 2012
University of Texas at El Paso

Certification programs

Gender Studies Concentration Certificate 2019
University of California Los Angeles

Bailar cumbia con fe: escrituras de poetas argentinas en el presente 2015
Instituto Tamaulipeco para la Cultura y las Artes

GRANTS AND AWARDS

Faculty Information Literacy Institute (UCLA) 2022

Ben & Rue Pine Travel Award (UCLA) 2022

Winner of first transoceanic poetry contest (U.S.- Cataluña- El Salvador) 2021

Finalist of Concurso de Podcast: Imer-Instituto Cultural Mexicano en Washington 2021

Finalist of Juan Ramón Jiménez International Poetry Prize 2020

Graduate Summer Research Mentorship (UCLA) 2018

Graduate Summer Research Mentorship (UCLA) 2017

Outstanding Graduate Student (UTEP) 2015

1st place Best Spanish Writing, Story Package (Texas Intercollegiate Press Ass.) 2015

RESEARCH INTERESTS

Contemporary Latin American/Chicanx Literature. Gender violence. Transnational mobilities.

CURRENT RESEARCH PROJECT

Book project: *Victimas retraS/Zadas: El desvío de la necro-memoria.*

PUBLICATIONS

Books & book chapters

- Iberian Cultures: The Mediterranean and Transatlantic Blueprint* (coord./editor). Scalar, 2023.
- U.S. Latinx Activism: From the Farm to the Legislative Table* (coord./editor). Scalar, 2023.
- Framed Gender Violence: Insights from Latin American Fiction and Film* (coord./editor). Scalar, 2022.
- Prestanombres*. Editorial Los Sin Pisto, 2022.
- “Estados de latencia en *El espinazo del diablo* y *El conde de Montecristo*” en *Estética de la recursividad en la literatura y el cine contemporáneos*. Editorial Dykinson, 2022.
- Fuera de temporada*. Bagatella Press, 2017 (1st. ed.) Samsara, 2020 (2nd. ed.)

Peer-reviewed articles & profiles

- “La postautonomía en *Chicas muertas* de Selva Almada: Textualidad híbrida y construcción de archivo feminista” accepted for publication (nov. 2023) *Estudios de teoría literaria* (Universidad Nacional Mar de Plata, Argentina)
- “Registros literarios del feminicidio: Aproximaciones a la violencia de género en *Páradais*, de Fernanda Melchor, y *Furia*, de Clio Mendoza”. *Poetika* 1, no. 6, 2022, pp. 20-43.
- “Revolución (im)pedida en *Agua quemada*, de Carlos Fuentes, y *Dubliners*, de James Joyce”. *Ciberletras*, no. 46, 2022, pp. 56-72.
- “Retal de audiencia: El punto de encuentro entre *El último lector* de David Toscana y *El último lector* de Ricardo Piglia”. *Revista Chasqui*, vol. 48, no. 2, 2019, pp. 253-267.
- “La memoria traumática como elemento estructurante en *La ciudad ausente* de Ricardo Piglia”. *Revista del Centro de Letras Hispanoamericanas*, no. 35, 2018, pp. 32-46.
- “Las ecuaciones de la soledad en *Soledad al cubo*, de Francisco Hernández”. *Revista Ritmo*, UNAM, 2015, pp. 67-75.
- “Domicilio a la deriva”. *Minero Magazine*, 2015.
- “Un venezolano con alma de mexicano”. *Minero Magazine*, 2014.
- “Persiguiendo globos aerostáticos”. *Minero Magazine*, 2014.

Poetry

- “*Operculación*” incluido en el tercer festival internacional de videopoesía “MarteBebé”, 2022.
- “*Polisemia*” “*Prestanombres*” “*El mar que rodea al naufragio*”. *Círculo de poesía*, 2021.
- “*Escenarios hipotéticos*” “*Escribir sobre ti es una mala tarea*”. *Círculo de poesía*, 2020.
- “*Casablanca*”. *Párrafo Magazine*, 2019.
- “*Parteaguas*”. *Otro Páramo*, 2019.
- “*Shaman King*”, “*Casa de campo*”, “*Paradoja de Schrödinger*”, “*Es inútil*”. *Digo.Palabra.TXT*, 2018.
- “*Fecha Adelantada*” en *Resistencia Antología Colectiva*. Ed. Hebra, 2016.
- “*Finiquito*” y “*Nini*”. *La Rabia del Axólotl*, 2015.
- “*La balada de la costurera*” en *Poetas parricidas (Generación Entre Siglos)*. Ed. Cuadrivio, 2014.
- “*De noche y otros puertos*”. *Revista Albedrío*, 2014.
- “*Parménides en el parque*”. *Revista Opción*, 2012.

Translations

“Defensa contra la noche” (trad. Fazil Hüšnü Daglarca). *Círculo de Poesía*, 2015.

“El humo asciende de la tierra” (trad. Ingeborg Bachmann). *Otro Páramo*, 2014.

“*Behind My Eyes*”, (trad. Li-Young Lee). *Círculo de Poesía*, 2014.

INTERVIEWS

“Sobre *Prestanombres*” 1/13/2022, <https://fb.watch/awaKaXSQNs/>

“Juarenses en el mundo” 5/24/20, <https://www.facebook.com/watch/?v=1213763578956138>

CONFERENCE PRESENTATIONS

“Diagramas de Venn y fotografías en la (auto)ficción: La imagen como intermediación material”
Universität Graz, Austria, February 22-25, 2023.

“Maniobras etno/ecocidas: Asesinatos sistemáticos impunes en la Sierra Tarahumara”
University of Minnesota, Calambur: Necropolitics in the Anthropocene, October 7-8, 2022.

“Okupas de un pensamiento vacante: La cuestión relativista de la víctima en *Lectura fácil* de
Cristina Morales” Universiteit Antwerpen, Belgium, September 9-10, 2021.

“Pliegues políticos y recursividades fractales entre *El espinazo del diablo* y *El conde de Montecristo*”
Congreso internacional en bucle, Universidad Complutense de Madrid, June 28-30, 2021.

“Ciudades yuxtapuestas en *Los puentes de Königsberg* de David Toscana”
Latin American Studies Association, virtual conference, May 13-16, 2020.

“Un acercamiento a la migración y los laberintos en *Una sombra ya pronto serás* de Osvaldo Soriano”
Latin American Studies Association, Boston, May 24-27, 2019.

“La poesía como contenedor en *Cajas* de Rosario Loperena”
Congreso de literatura mexicana contemporánea, University of Texas at El Paso, March 7-9,
2019.

“Identidades en tránsito en *Ocio seguido de veteranos del pánico* de Fabián Casas”
(Des)Articulaciones, University of Pittsburgh, October 20-21, 2017.

TEACHING & ADVISING

- Created motivating and inclusive instructional environments
- Conducted trauma informed, proficiency-oriented, language and literature instruction
- Applied instructional technology to enhance pedagogical technique
- Implemented a model to effectively teach culture in L2 classrooms
- Welcomed diversity in the classroom drawing on underrepresented scholars, honoring students identities and interests

Student testimonials

The following student evaluations provide a general impression of my instruction methods:

- Class was described as “a space where everyone feels comfortable enough to speak up even if they could be wrong.”
- Students valued prompt feedback as well as a safe space to share their ideas and concerns: “He truly cared about his students' success and made us feel welcome when reaching out for help. He also did everything he could possibly do to help us on our essays, like proofreading them before final drafts were due.”

- High interest in students' wellbeing inspired the reputable designation of: “the most caring teacher I have ever met at UCLA.”
- Students appreciated recurring patterns in the class structure. Such configuration “helped me create a routine with the class and great familiarity with the subject matter.”

PROFESSIONAL ACTIVITIES

Cataloguer/ Indexer

Shoah Foundation, USC, Visual History 2017-2018

- Responsible for the process of archival description, subject analysis and classification of interviews with survivors and witnesses of the Guatemalan Genocide
- Conducted primary source research at numerous archives

Grant Writer

Border Community Development Consultants 2015-2016

- Submitted proposals to help the organization receive grant funding, subsequently delivered to underprivileged communities in El Paso, Tornillo, and Socorro, TX

Lectures & Workshops Attended

Patricia Canalizo: “Black Holes: Facts, Myths, and Wishful Thinking” 3/4/2021

Valerie Kondos Field: “Choreograph Your Life” 07/21/2020

Lauren Berlant: “The Inconvenience of the Other” 05/17/2019

Leonardo Padura: “Living and Writing in Havana” 10/17/2018

Alain Badiou: “Philosophy and Poetry” 10/12/2017

Judith Butler: “This is What Resistance Looks Like” 02/16/2017

REFERENCES

Adriana Bergero, Professor of Latin American Culture
 University of California at Los Angeles
 310-206-7268, bergero@humnet.ucla.edu

Jorge Marturano, Assoc. Professor of Caribbean and Cultural Studies
 University of California at Los Angeles
 310-794-5693, marturano@humnet.ucla.edu

Maarten van Delden, Professor of Mexican Studies
 University of California at Los Angeles
 310-206-6092, [mvanDelden@humnet.ucla.edu](mailto:mvandelden@humnet.ucla.edu)

Student Evaluations
(Scored out of 9)

Term	Course	Concern/ Knowledge	Organizat- ion	Interaction/ Scope	Communi- cation	Value	Overall Instructor	Overall Course
Summ23	Span 4	8.6	8.8	9	8.8	8.8	8.8	8.4
S23	Span 155 US Latina/o Studies	8.3	7.5	7.9	7.7	7.6	7.7	7
W23	Span 7A Heritage	8.14	8.29	8.57	8.43	8.57	8.57	8.29
F22	Span 150 Contemp. Studies	8.75	7.94	8.63	8.31	8.31	8.44	8.19
S22	Span 3	8.9	8.8	8.75	8.75	8.85	8.85	8.5
W22	Span120 Lit in Hist Context	8.93	8.64	8.29	8.36	8.29	8.14	8.5
F21	Span 42 Iberian Cult	8.83	8.5	8.67	8.83	8.67	8.5	8.67
F21	Span 42 Iberian Cult	9	9	9	9	9	9	9
W21	Span 120 Lit in Hist Context	9	8.83	9	9	9	9	9
S21	Span 3	8.4	8.33	8.53	8	8.4	8.13	7.6
S20	Span 7B Intermediate Heritage	8.78	8.89	8.56	8.89	8.89	8.78	8.56
F20	Span 3	8.5	8.6	8.7	8.4	8.7	8.8	8.3
Summ19	Span 2-3 Immersive	9	9	8.75	8.8	8.75	8.63	9
S19	Span 3	8.53	8.4	8.53	8.4	8.53	8.47	8.27
F19	Span 44 Lat Amer. Cult	8.69	8.44	8.38	8.56	8.5	8.31	8.69
W19	Span 5	8.05	7.95	8.11	8.21	8.47	8.37	8.11
F18	Span 25 Adv. Comp	8.64	8.36	8.64	8.18	8.45	8.55	8.27
S18	Span 5	8.79	8.64	8.36	8.71	8.86	8.71	8.36
F17	Span 4	8.54	8.46	8.46	8.31	8	8.23	7.38
S17	Span 3	8.04	7.48	7.57	7.3	7.78	7.74	7.17
W17	Span 2	8.48	8.48	8.24	8.48	8.62	8.57	8.33
F17	Span 1	8.75	8.15	8.6	8.35	8.5	8.65	8.2